

[I]解答例

(1) さらに、研究者にとっては、象牙の塔に安穩ともっている方が遥かに心地良いものである。なぜなら、学術的な議論から、一般の人々との意思疎通に切り替えるのは、思いのほか容易ではないからである。

(2) アダム・スミスが、予測を立て、レポートを書き、テレビで話し、ブログを書き、人気のある経済学の書物を書くなど、誰も思いもしなかっただろう。社会によるこれらの新しい要求は、そのどのひとつも真つ当なのだが、時として知識を生む人と、それを伝える人に間隙を生じてしまう。

(3) 彼らは実践的かつ直感的な教育を構築するために、より努力をする必要がある。それは、実証済みで、教育目的のために単純化された概念上の枠組みだけではなく、実証的な観察に基づくものである。

解答例

[II]

- (1) 日本でしか入手できない貴重な文書を手に入れられるから。
- (2) happier
- (3) 日本について知りうる限りのことを知りたいと思っていて、それが可能なのは日本においてしかないから。
- (4) an (absence) of (pain)
- (5) ほぼ面識のない人の親切さと礼儀正しさ。お店やレストランや銀行での予期せぬ微笑み。
- (6) ある特定の専門領域だけでなく、日本文化のあらゆる側面に精通していると。
- (7) 日本を訪れている外国人ではなく日本人として扱われること。
- (8) 友人が、原稿や本の締め切りがあるからとか、妻子の風邪が治ったら電話するとか言って、急いで自分に会おうとしなくなった。

[III]

Sample Essay

Based on my high school experience, I have some advice for freshmen about how to be a successful high school student.

I think studying hard will help make a student successful. Learning new things is interesting and rewarding. Developing study habits and discipline will help students prepare for later study and employment. Once you learn how to study, these lessons are applicable throughout life.

Joining a sports team or club is my second piece of advice. Playing a sport will help with physical fitness. A sports team member learns the value of teamwork and reliance on teammates. Friends made from sports teams often become our closest friends and friends for life.

My final advice is to have fun and enjoy the opportunity that high school brings.